

Museo N. de Antropología,
Moneda 13, México, D.F.

México, D.F., a 19 de julio de 1946.

Dr. Daniel F. Rubín de la Borbolla,
Colegio de México,
Sevilla No. 30,
México, D.F.

Muy apreciable señor:

En la conversación que tuve ayer con usted, le manifestaba que por falta de auxiliares suficientes no he podido poner plenamente al servicio de consulta varias de las colecciones que componen el Archivo Histórico del Instituto Nacional de Antropología e Historia, a mi cargo. Pero fuera de ese trabajo que está a medio hacer, tengo obligación de preparar para su consulta, y su publicación cuando sea posible, el índice o catálogo de los manuscritos mexicanos que examiné en la Biblioteca Bancroft de la Universidad de California, en Berkeley, en 1944, y los índices o catálogos de los manuscritos mexicanos que existen en el Museo Británico, en la Biblioteca Bodleiana de Oxford, (Inglaterra), en Viena y en Berlín principalmente, que examiné durante los años de 1937-39. Tengo en mi poder las notas necesarias para hacer el trabajo indicado, tan pronto como cuente para ello con una auxiliar mecanógrafa. Tengo también en mi poder una serie de copias en micropelículas de manuscritos mexicanos importantes -- que existen en los museos y bibliotecas mencionados. De ellos debo formar un catálogo y de ser posible, ir haciendo el traslado de su contenido, a la máquina.

Dadas las limitaciones de presupuesto que sufren las instituciones oficiales, no pretendo contar con el personal suficiente de ayudantes para echar a andar las diferentes partes del trabajo a mí encomendado, con la rapidez que fuera deseable; pero a lo menos quisiera disponer de una taquimecanógrafa que dedicaría yo a que me auxiliara durante el tiempo que queda en el presente año, en el trabajo de la formación de los índices o catálogos a los cuales me acabo de referir.

En atención a lo expuesto, me dirijo a usted solicitando su ayuda a fin de que el Colegio de México se sirva conceder la cantidad suficiente para pagar a una auxiliar mecanógrafa que trabajará en este Archivo Histórico a mi cargo, en la tarea mencionada y por el término antes expresado.

Quedo de usted su atenta y segura servidora,

Eulalia Guzmán
Profra. Eulalia Guzmán.

Manuscritos referentes a México y a Centro América, existentes en la Biblioteca Bancroft de la Universidad de California, en Berkeley, Calif., los cuales fueron examinados por la señorita Profesora Eulalia Guzmán, en 1944. (1)

- - - - -

Mex.Mss.93 Descripción de Durango y otras partes de Na. Vizcaya.
Siglos XVI - XIX.

En el Catálogo dice:

"Descripción de Santiago Papasquiaro.- 1793, por Antonio de Antonelli".

Miscelánea con originales y copias.- Esp. y nahuatl.-
311 ff. in fol.

Contiene al comienzo:

-Dos vistas litográficas de Durango, tomadas por el Norte y por el Sur de la ciudad.

-Un plano de la misma.- Pie de imprenta: Litogr. Callejón Sta. Clara #8.

Y los siguientes manuscritos:

*1.- "Memoria de los servicios prestados por el Gobernador don Francisco de Ibarra durante la conquista y colonización // que ha hecho en las Provincias de Copala, de la Nueva Vizcaya, de Chiametla, y descubriendo minas. Sacada de la sumaria, instruida de oficio a la vuelta de dicho Gobernador y presentada al Consejo en 1574. Copala, Nueva Vizcaya y Chiametla, año de 1554 y siguientes." ff.14 in fol.

Comienza:- "Primeramente el dicho Gobernador partió de las minas de Zacatecas en 1554".....

Termina:- "Su salud está arruinada como lo demuestran claramente los numerosos oficios que nos ha mandado".

Al final hay una nota que dice:

"Traducido del Vol. X de la colección que publica Mr. Ternaux Compans bajo el título: "Voyages, Relations et memoires originaux pour servir a l'histoire de la decouverte de l'Amérique".- México, mayo 30 de 1847.- José F. Ramírez."

La memoria contiene algunas noticias etnográficas.

(1) Van señalados con un asterisco los documentos que en mi opinión, tomando en cuenta la información que contienen, son importantes, y con dos asteriscos, los muy importantes.

* * 2.- Expedición de la Nueva Vizcaya, 1563. f.15r.-31r.

Como sigue:

- a.- Traducción al castellano de un manuscrito antiguo, escrito en nahuatl. f. 15r.
- b.- Texto en nahuatl y su traducción al castellano, línea por línea. (Letra de Don Faustino Chimalpopoca G.). f.16r.-27v.

Nota al final:- "Aquí para el manuscrito antiguo que ha traducido graciosamente por encargo especial del Sr. Ldo. don Juan Rodríguez Puebla, México, julio 31 de 1845, -- Faustino Chimalpopoca Galicia".- Rúbrica.

- c.- Una nota de letra de Don José F. Ramírez sobre Fr. Cintos. f.28-29.
- d.- Texto nahuatl y su traducción al castellano línea por línea, sobre servicios de mexicanos y michoacanos, en Nombre de Dios. (Letra de Don Faustino Chimalpopoca Galicia). f.30r.-31r.

* 3.- Noticias de Durango. (Copia.) f.32 - 44v.

- a.- Noticias de la conquista material y espiritual de Sonora, Sinaloa y Topia (hasta después de 1591).

Comienza: "Por el año de mil quinientos setenta y dos que llegó la Compañía de Jesús a México"..... f. 32r.

Termina:..... "El Padre Gonzalo de Tapia se encargó de los pueblos río arriba, Babería, Deboropa, Lopocho, Matapán y Ocoroni, lugar considerable a la orilla de otro pequeño río que desemboca en el Suaque o Río del Fuerte" f.44v.

Al final lleva la nota siguiente:

"Sacadas del Vol. XV de los Mss. del Archivo General intituladas, "Memorias para la Historia de la Provincia de Sinaloa" y cotejadas hoy, 27 de agosto de 1847. José F. Ramírez.".- (Rúbrica.)

La Introducción contiene información etnográfica e histórica, interesante.

- b.- Al pie de la nota y en letra de Don José F. Ramírez, comienza otro escrito, que dice así:

"En el mismo volumen se encuentran las siguientes noticias relativas a la trágica muerte del P. Gonzalo de Tapia, comunicadas por sus compañeros de Misión y otros testigos presenciales del hecho".

Sigue la relación, en la misma letra, y termina:

"v. sobre la muerte del P. Tapia, al P. Rivas, 'Historia de los triunfos,' etc., libro 2, cap. 7 y 8." f.44v.-47r.

(Parece ser que las noticias anteriores fueron sacadas de las Annuas de 1594 y 1599.- En la de 1594 hay una carta que los tarascos de Sinaloa escribieron a los de Michoacán, sobre la muerte del P. Tapia).

c.- Noticia del P. Martín Pérez. (letra de J. F. Ramírez.) f.47v.-49v.

Comienza: "Ya se ha visto en las noticias de Sinaloa"....

Termina: "Dió su espíritu al señor con la misma paz y tranquilidad de alma en que había vivido, el día 26 de abril de 1626, a las 11 de la mañana".

* * 4.- a.- "Información de los Conventos, Doctrinas y Conversiones que se han fundado en la Provincia de Zacatecas. Año de mil seiscientos y dos". f.51r.-59v.

Sacada de los Mss. del Archivo General, Vol. XXXI, intitulada, "Noticias de varias ciudades", correspondiente a las que allí se contienen de Zacatecas. f.51r.-59v.

Es información obtenida de un interrogatorio de 8 preguntas hechas a los frailes del convento de San Luis, Nuevo Potosí.

Las respuestas dan idea de los grupos de indígenas que había, las conquistas y entradas que se habían hecho de 20 años a la fecha y frailes que catequizaron y murieron, etc., y los 25 conventos que había en la Provincia de Nto. Padre San Francisco de Zacatecas, que eran:

- 1.- San Francisco de Zacatecas.
- 2.- San Luis Nuevo Potosí.
- 3.- San Antonio de Guadiana.
- 4.- San Mateo de Sombrerete.
- 5.- La villa de Nombre de Dios.
- 6.- San Francisco de Chalchihuites.
- 7.- Santa Bárbara del Valle de San Bartolomé.
- 8.- San Juan del Río.
- 9.- San Juan del Mezquital.
- 10.- San Esteban del Saltillo.
- 11.- San Luis de Colotlán.
- 12.- San Sebastián del Venado.

- 13.- San Pedro y San Pablo de Topia.
- 14.- La Concepción del Cuencame.
- 15.- San Francisco de las Charcas.
- 16.- Santa María del Valle de Atotonilco.
- 17.- La Concepción de Sierra de Pinos.
- 18.- Santa Lucía del Nuevo Reyno de León.
- 19.- La Asunción de Tlascalilla.
- 20.- San Juan de Noxtic.
- 21.- Santiago Ismaltitlan.
- 22.- San Miguel Mizquitic.
- 23.- San Francisco del Mezquital.
- 24.- Santa María de Guazamota.
- 25.- San Francisco de Conchos.

(La relación indica además, las lenguas que algunos frailes sabían: nahuatl, tepehuana, concha, guachichila, tepecana, tarasca, otomí).

- b.- "Razón de los Conventos, Casas y Doctrinas, de la Provincia de Zacatecas, Año de 1696". f.59r.-60v.

Es una serie de respuestas a un cuestionario de real orden en las cuales se anotan los siguientes:

Casas y Conventos.

- 1.- Zacatecas.
- 2.- San Luis.
- 3.- Durango.
- 4.- Llerena o Sombrerete.
- 5.- Chalchihuites.
- 6.- Charcas.
- 7.- San Sebastián del Venado.
- 8.- Santa María del Río.
- 9.- San Luis de Colotlán.
- 10.- Saltillo.
- 11.- Monterrey.

12.- San Miguel Mezquitic.

13.- San Juan del Río.

14.- Nombre de Dios.

Casas.

La Concepción de Pinos.

Santiago de Chimaltitlán.

Santo Domingo de Camotlán.

San Juan Bautista de Nostic.

La Purificación de Huexuquilla.

La Concepción de Guasamota.

San Bartolomé.

San Juan del Mezquital.

San Francisco del Mezquital.

San Bernardino de Milpillas.

San Diego de Cahuatlán.

San Pedro y San Pablo de Topia.

San Francisco de Conchos.

La Concepción de Cuencame.

La Asunción de Tlaxcalilla.

San Gregorio de Cerralvo.

Sigue un "Apéndice a las noticias de Durango copiad-
das a la fecha".

"Extractadas de las relaciones del P. Luis Velarde,
contenidas en el Cap. 12 de las del Capitán Juan -
Mateo Mange e insertas en el Vol. XVII de los Mss.
del Archivo, pertenecientes a las Memorias de la His-
toria de Sonora". f.60v.-61r.

5.- "Extractos de la Historia de los triunfos de nuestra
Santa Fé entre gentes las más bárbaras y fieras del
Nuevo Orbe, conseguidos por los soldados de la Mili-
cia de la Compañía de Jesús en las Misiones de la -
Provincia de Nueva España".- Escrita por el Padre -
Andrés Pérez de Rivas, en 1644.- Impresa en Madrid,

en 1645.....

Todo lo anterior es de letra de D. José F. Ramírez.

6.- Documentos relativos a la fundación, etc. de la Villa de Nombre de Dios. f.83r.-104v.

a.- "fa.137" (1)

"Carta de fundación de Nombre de Dios.- Traducción de la misma, expedida por Don Luis de Velasco (el lo.) en México a 6 de octubre de 1563 y refrendada por Antonio de Turcios". (Incompleta). f.83r.-v.

b.- "Fundación de la Villa" y otros actos de cabildo. f.84r.-v.

Notas sacadas probablemente de libros becerros u otros documentos, en forma extractada. (1558-1592).

c.- Apuntes históricos.- "Becerro chico de Nombre de Dios". f.85r.-88r.

Notas extractadas de sucedidos, entre 1564 y 1580, en Nombre de Dios y lugares y personas relacionadas con la villa.

d.- Copia testificada por el escribano Domínguez (?) de la carta de fundación de la villa "Nombre de Dios", expedida por Don Luis de Velasco el lo., en México a 6 de octubre de 1563 y refrendada de su Secretario Antonio de Turcios.- Letra del Siglo XVI. f.95r.-96r.

e.- Copia de carta o informe que se manda al "Sr. Subdelegado" f.97r.-102r.

El informante contesta a la demanda del "Subdelegado" de que se den todos los informes referentes a decir fecha, día, mes y año en que se conquistó y pacificó el lugar donde se fundó la Villa de Nombre de Dios; quién lo conquistó y pacificó, qué pueblos lo habitaban, estado en que se encontraba al momento de hacer el informe, etc.

El informante se refiere en gran parte a lo dicho por el Padre José Arlegui en su historia sobre aquellas partes; luego copia otros documentos, entre ellos la carta de fundación expedida por Don Luis de Velasco, padre, en México a 6 de octubre

(1).- Esta indicación se refiere, probablemente, a la foja del volumen de donde se sacó esta copia.

de 1563, y saca extractos de otros documentos referentes también en parte a los mexicanos y michoacanos que acompañaban a los españoles en aquellos sucesos. No termina la copia. (Anónima.) Letra que no es de don José Francisco Ramírez.

- * f.-I.- "Memoria de lo que pasamos los padres y nosotros los mexicanos"..... f.103r.-v.

Copia sacada de una narración hecha por los mexicanos que acompañaban a los españoles que fundaron Nombre de Dios y ayudaron a la conquista de aquellos parajes.

- * II.- Sigue otro traslado que se encabeza así:

"Este es un traslado bien y fielmente traducido y sacado de una memoria que los indios mexicanos presentaron ante la justicia, que está escrita en lengua mexicana y me fue mandado a mí Pedro Gutiérrez de Santa Clara, la trasladara en lengua castellana y su tenor - del cual es como aquí se contiene." f.103r-104r.

Comienza: "Aquí se sigue la memoria de cuándo se asentó este pueblo".....

Termina:..... "y esto decimos los mexicanos.- Escribiólo Pedro Linas.- Pero Gutierrez".

Sigue la copia del testimonio.

Una nota final dice: "Es copia pasada de sus originales que existen en poder de un indio antiguo llamado Marcos Dias, vecino del Malpaís.- Hacienda de San Quintín, marzo 3 de 1845.- José Ramírez". (Letra de J. F. Ramírez).

f.103r.-104r.

- g.- Sigue copia en extracto de uno de los documentos contenidos en el informe al "Subdelegado" sobre que los mexicanos y michoacanos de Nombre de Dios no paguen tributos. f.104v.

Una nota final dice: "Es extracto de lo más sustancial contenido en una copia muy antigua de papeles pertenecientes al mismo individuo". (Rúbrica y letra de Don José F. Ramírez.) f.104v.

- * 7.- "Descripción Topográfica, Histórica de esta Villa de Santiago Papasquiaro que contiene las más particulares noticias de su descubrimiento, conquista, fundación, reconquista y progresos respecto de su población y demás de su gobierno Eclesiástico, remitida al Superior Gobierno de esta Provincia de orden superior. Año de 1793".- (Nov. 20)- Por don Antonio Antonelli, Alcalde Ordinario más antiguo y Presidente de su Y. Ayuntamiento. f.105r-113r.

Es respuesta a un mandato de la autoridad de Durango, quien a su vez obedece órdenes, de que se informe sobre esa villa, en los mismos puntos que se hizo para obtener información de Nombre de Dios.

Termina: "Es copia sacada de su original". (No es letra de José F. Ramírez).

8.-"Origen y progresos del Pontif. y Real Colegio Seminario de Durango, formado con arreglo a varios documentos de Exjesuitas de Temporalidades y otros, por el Dr. Don José Joaquín Mendes Valdés Reyes, y Fuentes"..... "Rector y Tesorero de Rentas del Colegio Seminario de esta ciudad por su muy ilustre y venerable cavildo". f.115r.-135r.

* 9.-Documentos para la historia eclesiástica y civil de la Nueva Vizcaya.- Lib. lo., Vol.19. f.139r.-158r.

a.- Documentos..... etc.- Libro lo. Vol.19. f.139v.

Serie de notas breves sobre fundación de Durango, hechicerías, costumbres de los nativos, etc. Deben haberse sacado de algún libro.

b.- Annua de 1597. f.140r.

Notas breves sobre creencias.

c.- Annua de 1598. f.140r.

Notas breves sobre creencias, usos, lenguas, etc.

d.- "Carta del Padre Nicolás de Anaya al P. Provincial Francisco Báez.- Año 1601. f.48". f.140r.

Contiene noticias semejantes a las anteriores.

e.- Carta del P. Luis de Ahumada dirigida al P. Martín Peláez, Provincial, en 13 de noviembre de 1608. f.140v.-145v.

Se trata de la sublevación de un nativo tepehuan (?) llamado Agapito, que huye a Guarisamei, del Gobernador (?) que sale a combatirlo, y de la rendición de otras tribus, relación hecha por un padre, Jesuita?, que acompañaba a los españoles (?).

f.- "Testimonio jurídico de las poblaciones y conversiones de los cerranos acaxées, hechas por el Capitán Diego de Avila y el Ve. Pe. Hernando de Santarén por el año de 1600.- (vol. 2o. pág. 180v.)". f.146r.-150r.

(Por un lado del título, a lápiz dice, Duarte, y por el otro, Pub. Orozco y Berra).

El auto con que se encabeza se dice extendido en la

Quebrada de las minas viejas al pie de la serranía como a una legua del Mineral de San Andrés en 27 de febrero de 1600, y su objeto es nombrar escribano - de la pacificación que con toda fidelidad la escriba. Se nombra a Martín Duarte quien renuncia a toda paga por su trabajo.

El documento trata de conquistas y rendiciones de indígenas en las regiones de Durango (y Zac.?): La Quebrada de las Minas, San Andrés, San Martín, Don Pedro, Naspeces, Huexupa, Tenupa?, San Hipólito, San Diego, San Jerónimo (Agustinillo), San Matías, Picachos, Carapintada, San Antonio, Santa Ana de la Quebrada. En algunos de éstos lugares anduvo el P. Santarén.

Termina: "aquí termina el libro". (2)

Al final dice: "Se tomó entonces (posesión) en nombre del govr. de Durango como de su provincia, estando presente el P. Alonso Ruiz, Jesuita".

g.- Volumen 31 (del Archivo Gral.?)

"Noticias de varias ciudades.- Noticias de Zacatecas, Sacadas de los Mss. del P. Andrés Rivas".....
f.150r.-151v.

Comienza: (a la fa. 211 se encuentra una "Información de los conventos, doctrinas y conversiones que se han fundado en la Provincia de Zacatecas en el - año de 1602".....)

Más bien se refieren a conquistas y reducciones.

h.- "Viaje de Indios y Diario del Nuevo México.- Escrito por el Rv. P. Fr. Juan Agustín de Morfi.- Año de 1777.- Vol.3 de la Colección". f.151v.-152v.

Son extractos de la obra citada, que es el derrotero del Sr. D. Teodoro de Croix.- Empieza en Muleros, 16 de sept.

i.- Historia de Mota Padilla. (Extractos.).
f.153r.-158v.

j.- El Demonio.- Annuas de Sinaloa, de 1621 a 1656.
f. 158r.-v.

Extractos. Estos y los anteriores son más bien noticias etnográficas.- Todo de letra de Don José F. Ramírez.

10.-"Relaciones de Plata, oro y alajas pa. el Sr. Licdo.

(2).- Sería útil saber qué libro es.

D. J. F. R."

f.159r.-166v.

Dos cartas originales del Sr. José Ma. de Soto, dirigidas a Don José F. Ramírez, de Tuitán, enero 14 de 1845 y de marzo 10 del mismo año.

En la de marzo 10 le hace remisión de doce relaciones de tesoros enterrados en diversos lugares del hoy Estado de Durango. f.160r.-162r.

En la de enero le da noticias sobre antigüedad y tradiciones del Malpaís (Dgo.) y otras partes, y hallazgos de huesos de animales grandes y otras cosas sobre antiguos habitantes. f.165r.-166v.

11.- Memoria cronológica de Don Tomás José Vázquez, indígena del pueblo del Malpaís. f. 167v.

Es copia de sus apuntes. Nació en Diciembre 21 de 1721. Anota acontecimientos notables que recuerda, desde el año de 1738 hasta el de 1785.

12.-a.- Testimonio del expediente formado a representación del Real Tribunal de cuentas sobre facultades del Sr. Comandante General de Provincias Internas para con el mismo Tribunal.- Superior Gobierno. Año de 1801.- Srio. el Sr. Conde del Valle de Orizaba. (Original). f.168r.-187v.

b.- Testimonio del Expediente formado a Instancias de Don Juan José de Oteyza sobre que se tome razón en el Real tribunal de Cuentas del Título de Administrador de Tabacos, Pólvora y Naypes expedido a Don José Ma. de Soto para el Real de Guarisamey. Qno. 2o. Superior Gobierno.- Año de 1801.- Srio. el Sr. Conde del Valle de Orizaba. (Original). -- f.188r.-190.

c.- Testimonio del expediente formado sobre remisión de todos los correspondientes a la Comandancia general de Provincias Internas en virtud de la Superintendencia Subdelegada de Real Hacienda conferida al Sr. don Pedro de Nava y envío de las Instrucciones y Reglamentos de todos los ramos de ella.- Qno. 3o.- Superior Gobierno. Año de 1801.- Srio. el Sr. Conde del Valle de Orizaba. (Original). f.191r.-199v.

d.- Comunicación al Virrey de Nueva España don Félix Berenguer de Marquina, sobre el expediente de facultades del Comandante Gral. de Provincias Internas -- (12.a). Méx. 27 de julio de 1801.- Dirigido al Exmo. Sr. Dn. Miguel Cayetano Soler. (Copia). f.200-206v.

* * 13.- "Año de 1736.- Noticias relativas a la Nación Apache que en el año de 1796 extendió en el Paso del Norte el Teniente Coronel Don Antonio Cordero por encargo del Sr. Comandante Gral. Mariscal de Campo Don Pedro de Nava." (Original). f.207r.-229r.

Va precedido de un folio con notas extractadas del Ms. del Sr. Cordero, en letra de Don José F. Ramírez. (El lugar donde pudo estar la firma está recordado)

- 14.- "Año de 1576.- Autos seguidos de oficio contra los Indios del pueblo de San Andrés por haber desamparado el Pueblo y subido a la Sierra. En 53 fs. Copiado de un antiguo Ms .". f.230?- 253?

Copia en dos letras, una de ellas parece ser de Don José F. Ramírez. Con comentarios del mismo.

15.- Provincias Internas.

- a .- Copia impresa de una comunicación de Don Antonio de Bonilla hecha en México a 12 de febrero de 1793 - al Virrey de Nueva España enterándole de dos disposiciones de la Junta de Oficiales tenida en España, que se convirtieron en Cédulas de 22 de Agosto de - 1776 la primera, en que se crea la Comandancia Gral. de las Provincias Internas: Sonora, Nueva Vizcaya, - Nuevo México, Texas y Coahuila, nombrándose Comandante Gral. de ella a don Pedro de Nava que lo era sólo de las Provincias de Poniente, lo que se le comunica al Virrey, de San Lorenzo a 24 de nov. de 1792; y la segunda ratificando lo mismo y agregándole otras resoluciones en conexión con ello, referentes a pagos, tropas, etc. y quedando a cargo del Virreynato, las Provas. de California, Nuevo Reyno de León y Colonia del Nuevo Santander, lo cual se le comunica al Virrey en San Lorenzo, Nov. 23 de 1792. Fecha de las copias y comunicación, Méx., febrero 12 de 1793. -- Sin folio?

- b .- "Cuadro estadístico de la Provincia de Nueva Vizcaya. Jurisdicción de Durango.".- "Estado que manifiesta el número de vasallos y habitantes que tiene el Rey en esta Jurisdicción con distinción de clases, estados y castas de todas las personas de ambos sexos sin excluir los párvulos".- Sin fecha. f.254.

Lleva los encabezados de: ciudad, pueblos, haciendas, ranchos y estancias.

- c .- "Provincias Internas.- 12"

"Expediente promovido el año de 1786 por el Intendente que fué de Durango, Dn. Felipe Díaz de Ortega sobre facultades del Comandante Gral. Dn. Jacobo de Ugarte, Cuado. 1". f.255r.-256v.

Serie de anotaciones sobre documentos relacionados de alguna manera con el asunto: cédulas, biografías, etc. Letra de Dn. José F. Ramírez.

- 16.- Memoria de los Ramos que son a cargo del Gobierno

del Estado Libre de Durango.- Leída al Segundo Congreso Constitucional en Sesión de 5 de Setiembre - de 1827. (Impreso). f.257-277.

- 17.- Memoria que el Exmo. Sr. Gobernador del Estado de Durango en cumplimiento de lo prevenido en el Artículo Ochenta, fracción séptima de la Constitución, presentó al honorable Congreso el día 2 de Agosto de 1831. (Impreso). f.279-311.

Mex.Mss.216. "Libro 1. de Entradas y Profesiones de los Novicios de este Convento de N. P. Sn. Franco. de México.- Comenzó el año de 1554 y acabó el año de 1584."

Original, 119 ff. paginados a lápiz del 1 al 237. In 4o. Pasta de pergamino.

En el lomo dice: "San Francisco de México. Libro 216".

Hay señales de folios faltantes desde antes de ponerse la paginación actual.

Es posible que no sólo los folios preliminares, sino aún los que contenían los primeros asientos, hayan sido arrancados o separados, porque el primer asiento, fol. 1r. lleva el No. 15, fechado en 11 de febrero de 1562, lo que significaría, si la fecha de la pasta es correcta, que los 14 asientos primeros llevaban fechas anteriores, comenzando por la de 1554.

Los asientos de entradas y profesiones llevan número de orden, nombres de los suplicantes, fechas, firmas de los prelados u otros oficiales que intervinieron en ellas, etc.

El total de novicios solicitantes es de 393.

Fray Bernardino de Sahagún firma las primeras aceptaciones y algunas otras, en el período comprendido del 13 de febrero de 1562 al 29 de marzo de 1563.

continúa.

México, D. F., a 21 de Agosto de 1946.

Srita. Eulalia Guzmán,
Directora del Archivo Histórico,
Museo Nacional de Antropología,
Moneda 13,
México, D. F.

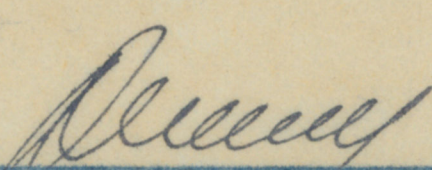
Muy distinguida y fina amiga:

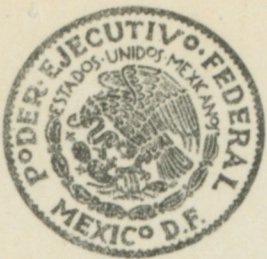
Don Alfonso Reyes, presidente del Colegio de México, me ha dado instrucciones para que dé respuesta a su carta de 19 de julio.

Me es grato manifestarle que el Colegio de México le ha concedido una ayuda de \$120.00 mensuales de Agosto a Diciembre inclusive para que pueda Ud. contratar una persona que le ayude en la preparación del catálogo de los manuscritos mexicanos que estudió Ud. minuciosamente en Europa y en los Estados Unidos.

Ruego a Ud. se sirva enviar el 29 de cada mes el recibo correspondiente para el pago de esta cantidad e informarnos de tiempo en tiempo del progreso de su trabajo.

Atentamente.


Daniel F. Rubín de la Borbolla.
Secretario.



SECRETARIA
DE
EDUCACION PUBLICA

Arch. F. G.

DEPENDENCIA Inst. N. de Antrop.
e Hist.- Dirección de Publi-
caciones y Bibliotecas.
SECCION Archivo Histórico.
MESA _____
NUMERO DEL OFICIO _____
EXPEDIENTE _____

ASUNTO:- Se rinde informe de labores efectuadas con ayuda de la Sra. Julia Ruisánchez de Sabido, en el desempeño del trabajo para el que la comisiona el Colegio México.- Agosto y Sept. de 1946.

México, D.F., a lo. de octubre de 1946.

Señor Lic. don Alfonso Reyes,
Director del Colegio México,
Calle de Sevilla # 30,
C i u d a d.

Me permito rendir a usted informe del trabajo que se ha efectuado en este Archivo Histórico del I.N.A. e H., con ayuda de la señora Julia Ruisánchez de Sabido, comisionada por esa Institución al digno cargo de usted, desde el mes de agosto ppdo., para el arreglo del Catálogo-Guía de los documentos mexicanos que examiné en 1944 en la Biblioteca Bancroft de la Universidad de California en Berkeley, Calif. E.U.A.

El trabajo consiste en el arreglo de mis notas y su disposición para trasladarlas a máquina en la forma de Catálogo-Guía, tal como se ve en la copia del primer documento, que anexo.

Así se continuó arreglando los demás volúmenes que se expresan a continuación, la mayoría de los cuales son misceláneas que abarcan las partes y documentos allí expresados, como sigue:

Mex. Mss. 93.- Descripción de Durango y otras partes de Nueva Vizcaya. Miscelánea.
Siglos XVI-XIX.
Originales y Copias.- 311 ff. in fol.
17 partes que contienen 48 documentos.
11 páginas a máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.

Mex. NMss. 216.- "Libro 1.- De entradas y profesiones de los Novicios de este Convento de N.P.S. Franco. de México.
Comenzó el año de 1554 y acabó el año de 1548".
Original.- 119 ff. in 4o.

Mex. Mss. 217.- "Libro 2.- De recepciones y profesiones de Novicios en este Convento de N.P.S. Franco. de México.
Comenzó el año de 1585 y acabó en el de 1597".
Original.- 134 ff. in 4o. paginados a lápiz del 1 al 268.

- Mex. Mss. 218.- "Libro de recepciones de este Santo Noviciado de N. S. P. S. Franco. de México.- Comenzó el año de 1597 y acabó el - de 1680.- Libro 3o.".
Original.- 215 ff. in 4o. numerados del 1 al 220 (faltan 5)
- Mex. Mss. 142.- "Actas Provinciales de la Provincia de Santiago de México del Orden de Predicadores".- 1540-89.
Original.- 212 ff. in 4o. numerados del 3 al 182 y el resto s.n.
- Mex. Mss. 35072.- "Documentos para la Historia de México".- Miscelánea.
Originales y Copias.- In fol. pp. 519.
Informes de Misiones según Real Orden de 31 de enero de --- 1784(?)
Siglo XVIII.
29 partes que contienen 84 documentos.
15 páginas a máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.
- Mex. Mss. 191.- Papeles Franciscanos.- Primera serie.- Tomo 1º.- Miscelánea, de la Prova. del Santo Evangelio.
Originales y Copias.- In fol. 284 ff. útiles.
Siglo XVI.
14 partes que contienen 87 documentos.
10 páginas a máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.
- Mex. Mss. 192.- Papeles Franciscanos.- Primera Serie.- Tomo 2o.- Miscelánea de la Prova. del Santo Evangelio y otras.
Siglo XVI-XIX
Originales y Copias.- 171 ff. paginados del 1 al 342.- in fol. e in 4o.
19 partes que contienen 40 documentos.
6 páginas a máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.
- Mex. Mss. 203.- Documentos relativos a la fundación del Hospital del Amor - de Dios, erección de la Catedral de México y promoción de su primer Obispo, D. Fr. Juan de Zumárraga, con noticia de su - persona y varias piezas de su correspondencia epistolar.
Siglo XVI.
4 partes que contienen 42 documentos.
4 páginas a máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.
- Mex. Mss. 256.- Pastoral del Ilmo. Sr. D. Juan de Zumárraga sobre fundación de la Catedral de México.- Año de 1534.- Aprobación por la - Reina Dña. Juana, Madre del Emperador Carlos V.- Año de 1537.
Original.- Inédita.- 11 fol. in fol. numerados y 2 en blanco.
- Mss. 35103.- "Documentos originales para la Historia de Chiapas, Vera Paz Chich'en Itzá" (Petén Itzá?), "etc.". Miscelánea.
Siglos XVII-XIX
Originales y copias.- 104 ff. in fol.
4 partes que contienen 19 documentos.
5 páginas a máquina que ocupa el Catálogo-Guía.
- Mss. 35109.- "Documentos de Vera Paz y Lacandón". Miscelánea.
Siglo XVII
Originales y Copias.- 69 ff. (incluyendo carátulas) in fol.
6 partes que contienen 9 documentos.
2 páginas en máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.

- Mex.Mss.266.- Concilios 1o. 2o. y 3o. Provinciales Mexicanos. Miscelánea.
Siglos XVI-XVII.
Original.- 333 ff. in fol.
7 partes que contienen 36 documentos.
5 páginas en máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.
- Mex.Mss.267.- Concilio Tercero Provincial Mexicano.- No. 2.
Siglo XVI.
Original.- 100 ff. in fol.
- Mex.Mss.268.- Actas y Papeles del Concilio Provincial Mexicano.- (III?)
Miscelánea.
Siglo XVI.
Originales.- 540 ff. in fol.
6 partes que contienen 63 documentos.
2 páginas en máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.
- Mex.Mss.59.- "Catecismo y suma de la Doctrina Christiana con declaración de ella, ordenado y aprobado por el III Concilio Provincial Mexicano, celebrado en la ciudad de México el año de 1585.- Revisto, Aprobado y dado a luz por el IV Concilio Provincial Mexicano celebrado en dicha Ciudad año de 1771.- Con privilegio Real. Impreso en México en la Imprenta de la Biblioteca Mexicana del Lic. Josef de Jáuregui - en la calle de San Bernardo".
Copia.- 160 ff. in 4o.
- Mex.Mss.68.- Cathecismo y suma de la Doctrina Christiana, con declaración de ella, ordenado y aprobado por el III Concilio Provincial Mexicano, celebrado en la ciudad de México el año de 1585, revisto, aprobado y dado a luz por el IV Concilio Provincial Mexicano celebrado en dha. ciudad, año de 1771. Fechado en México a 5 días del mes de Septiembre de 1771 años.
Bella Copia y firmas autógrafas.- 2 partes.- 101 ff. in fol.
- Mex.Mss.69.- Tomo Regio al IV Concilio Provincial Mexicano Vol. I (Exlibris de J.M.Andrade).- 100 ff. in fol.
Siglo XVIII
Bella Copia, Simple.- 185 ff. in fol.
- Mex.Mss.70.- IV Concilio Provincial Mexicano.- Vol. II.-
Siglo XVIII.
Bella Copia, Simple.- 166 ff. in fol.
- Mex.Mss.313.- Memoria sobre la Provincia de la Vera Paz.- Por Francisco Montero de Miranda.
Siglo XVI
Copia.- 13 ff. in fol.
- Estos tres manuscritos, 69, 70 y 313 ocupan una página en máquina en el Catálogo-Guía.
- Mex.Mss.158.- Monumentos Históricos y políticos de la Administración Colonial.- Miscelánea.
Copias, apuntes y notas originales.- 309 ff., fol.

Siglo XVII-XIX

6 partes.

2 páginas en máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.

Mex. Mss. 159.- Monumentos Históricos correspondientes al Período de -
la Dominación Española en México.- Miscelánea.

Copias.- 372 ff. in fol.

Siglo XVIII.

10 partes que contienen 27 documentos.

4 páginas a máquina que ocupa en el Catálogo-Guía.

El total de páginas escritas hasta la fecha, en máquina
es de 71.

y respeto.

Reitero a usted las seguridades de mi atención

Eulalia Guzmán

Prof. Eulalia Guzmán.

Jefe de la Sección del Archivo
Histórico del Instituto Nacio-
nal de Antropología e Historia.

EG/jrs.

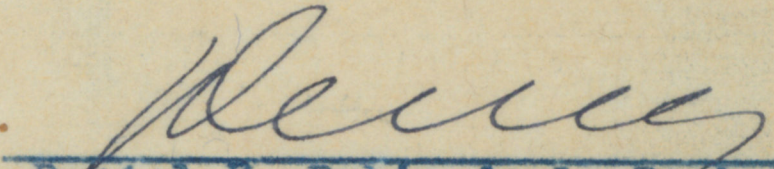
Con 1 anexo.-

México, D. F., a 16 de Octubre de 1946.

Srita. Eulalia Guzmán,
Archivo Histórico,
Moneda 13,
México, D. F.

Estimada Srita:

Don Alfonso Reyes, presidente del Colegio de México, me ha dado instrucciones para que dé respuesta a su informe de 1º de Octubre. Mucho le agradecemos habernoslo enviado, porque nos da una idea del importante trabajo que está Ud. desarrollando, y de las posibilidades de trabajo e investigación que se presentarán cuando esta obra quede terminada, de Ud. afectuosamente.


Daniel F. Rubin de la Borbolla.
Secretario.

Se rinde informe de labores efectuadas
con ayuda de la Sra. Julia Ruisánchez de -
Sabido, en el desempeño del trabajo para el
que la comisiona el Colegio de México.- Mes
de octubre.

México, D.F., a 31. de octubre de 1946.

Señor Lic. don Alfonso Reyes.
Director del Colegio de México.
Calle de Sevilla # 30.
Q I U D A D .

Me permito rendir a usted informe del trabajo que du-
rante el mes actual se ha efectuado en este Archivo Histórico del
I. N. A. e H., con ayuda de la señora Julia Ruisánchez de Sabido, -
comisionada por esa Institución al digno cargo de usted, para el a-
rreglo del Catálogo Guía de los documentos mexicanos que examiné -
en 1944 en la Biblioteca Bancroft de la Universidad de California
en Berkeley, Calif. E. U. A.

El trabajo se ha hecho en la misma forma que se expli-
có en el informe anterior.

A continuación va la lista de los volúmenes cuya des-
cripción ha sido arreglada y pasada a máquina.

54128. Fragmentos sobre el origen y la vida de los Mexicanos. Va--
rios autores.

E4 Siglo XVI.

81. Copias. 22 ff., escritos y varios en blanco, intercalados, -
(Colart in fol.
Pinart). 3 partes.

Mex.Ms. "Copia de la mayor parte y más importante y útil del Libro -
127 primero que comienza en 8 de marzo de 1524 y finaliza en 10
de junio de 1529, en que se asentaron todos los cabildos y
Juntas que tubo la Nobilisima Ciudad de México en dicho tiem-
po".
Copia. 131 ff. in fol.

Mex.Ms. "Beati Amadei". Ordinis Fratrum Minorum. Apocalypsis. Nova
10 Sensum. Habens Apertum et reseratum per Archangelum Gabrielem"
Siglo XVI.
Original o Bella Copia, lat. 134 ff. in fol.

Mex.Ms. Fray Hierónimo Baptista. Tratado sobre el matrimonio, según
22 la Iglesia.
Siglo XVI o XVII.
Original, lat. esp. nahuatl. 58 ff. in 8o., sin numerar.
3 partes.

- Mex. Ms. 253 "Breve y sumaria relación de los señores y Diferencias que había de ellos en la Nueva España"...Dirigido a la C.R.M. del Rey Don Phelipe Nro. Señor. Por el Dr. Alonso de Gori-ta Oydor que fue de la Real Aud^a. en la mui insigne y Gran Ciudad de México de la Nueva España. Año de 1554. Bella Copia. 96 ff. in fol.
- Mex. Ms. 122 Las Casas, Bartolomé de.- Extractos de un MS. en la Biblio-teca del Congreso, Washington, D.C. titulado: Historia Apo-logética de las Indias Occidentales, por Fr. Bartolomé de las Casas, Obispo de Chiapas. Siglo XVI. Copias, 248 ff. in fol, escritos al recto.
- Mex. Ms. 123 Continuación del Ms. 122.- Extractos. Copias, 239 ff. in fol, escritos al recto.
- Mex. Ms. 162 Documentos relativos al conocimiento del México antiguo y colonial. Del Siglo XVI al XVIII. Copias seguidas y simples, de 13 documentos, o grupos de ellos. 177 ff. in fol.
- Ms. Na-huatl A De San Pedro Tlahuac y Cuautliltlacuayan. Valle de México. Siglo XVI. Original en lengua nahuatl, 9 ff. in 4o. Con pinturas y manuscritos. Papel indígena.
- Ms. Na-huatl B De San Pedro-San Martín. Valle de México. Siglo XVI. Original en lengua nahuatl, 5 ff. in fol. min., con pintu-ras y manuscritos. Papel indígena.
- Ms. Na-huatl C Papeles sobre derechos territoriales en pueblos indígenas. ~~del Valle de México.~~ Siglo XVI Original en lengua nahuatl, 16 ff. in 4o. con pinturas y manuscrito. Papel indígena.
- Raro 86 R2C1D1 Ordenanzas Reales. Anónimo. S Siglo XVI Copia en nahuatl, 8 ff. in 4o. 2 partes.
- mPM4068 M.55 "Ordenanzas para aprovechar las Cofradías allos que an de servir en estos Ospitales". Por Fr. Alonso de Molina. 1552. Copia? en nahuatl, 27 ff. in 4o.
- MF1231 M63 Libro de las ordenanzas y medidas de Tierras y Aguas; Vista de Ojos, con el Modo de Medir las Minas, y necesidad que hay de su inteligencia y otras cosas muy curiosas, y nece-sarias que en él se contienen, etc. Por el Maestro Joseph Sáenz de Escobar. Siglo XVI. Bella Copia, 52 ff. in fol.
- Mex. Ms. 147 Proceso contra Francisco de Torres del Palacio, escribano público de la Villa de Carrión, Leg.3o. "No.5".- Tlaxcala.

1597.

Original, expediente en 32 ff. fol.

- Mex. Ms. 148 Proceso contra Juan Peraza, negro esclavo de Guillén Peraza, familiar deste Sto. off^o., vez^o. de México. "No. 8". México 1599-1601
Expediente original en 24 ff. in fol.
- Ling C. 24 "Homilías en Mexicano". Precedidas de un Calendario Cristiano.
Siglo XVI.
Original en nahuatl, con títulos en latín, 158 ff. in 4o..
2 partes.
- Ling C. 58 Santoral en Mexicano.
Siglo XVI.
Original en nahuatl, 250 ff. in 8o.
21 partes.
- mPM4068 .S11 "Sagradas Escrituras Latino-Mexicano".
Siglo XVI.
Original en lat. y nahuatl, 39 ff. in 4o.
- Ling C. 41 "Gramática en Mexicano". Por Fr. Andrés de Olmos. 1563. Miscelánea.
Original? nahuatl y esp., 86 ff. in 4o.
4 partes.
- Ling.C. 50 "Sermones en Mexicano".
Siglo XVI.
Original en nahuatl y títulos en lat., 611 ff. in 8o.
- mPM4068 "Discursos en mexicano". Anónimos.
Siglo XVI?
Copia. 13 ff. in 4o. escritos.
Letra del Siglo XVII.-41 discursos y saluciones.
- Mex. Ms. 317 Cartas de Pedro de Alvarado al Rey. 1534. Miscelánea.
Copias. 21 ff. in fol.
6 cartas.
- Mex. Ms. 222 Sermones in Festis Sanctorum. Cod. Membr.
Sec. XVI.
Original, lat., 14 ff. in 4o.
- Mex. Ms. 302 Cereceda Andrés. Carta al Rey. Descripción de Nicaragua. 20 de enero de 1529.
Copia, 9 ff. in fol.
- Mex. Ms. D303 Squi "Discurso de Felipe de Anión sobre las utilidades y ventajas que resultarían de Mudarse la Navegación de Nombre de Dios (Col. Squi y Panamá al Puerto de Caballos y Fonseca" en Honduras.
er. IV
MS. V) Siglo XVI
Copia. 3 ff. in fol.
- Mex. Ms. 304 Relación muy circunstanciada escrita al Rey, de los sucesos de Juan Vázquez de Coronado en las Provincias de Nueva Cartago y Costa Rica en la pacificación y descubrimiento de ellas. Por el Cabildo de la Ciudad y Provincia de Costa-Rica en 12

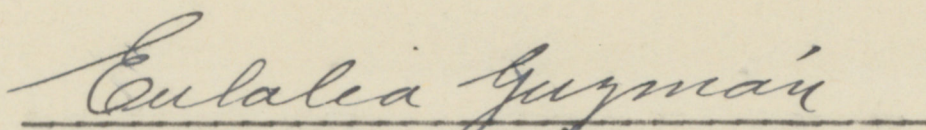
- de Diciembre de 1562. Francisco de Vano, Escribano del Cabildo.
Copia, 3 ff. in fol.
- Mex. Ms.
318
(Squier, Ms. XX). Cereceda Andrés. Carta al Rey. Narración de sucesos políticos entre colonizadores, en Honduras y otras partes cercanas. En Villa de Trujillo del Pinar, 14 de junio de 1533.
Copia, 31 ff. in fol.
- Mex. Ms.
320
(Squier, Ms. XXII). Centro América. Papeles tocantes a la Historia de las Provincias Centroamericanas y de Yucatán. 1545-1555.
Copias. 75 ff. in fol.
- Mex. Ms.
311
(Squier, Ms. XIII). Descripción de la Provincia de Costa Rica. 1572, Por el Lic. Juan Estrada de Salvago (o Rábago). Dirigida al muy Magnífico Sr. el S. Fr. Diego Guillén, Comisario de la Provincia de Cartago y Costa Rica. Con fecha 6 de Mayo de 1572.
Copia, 6 ff. in fol.
- Mex. Ms.
312
(Squier Ms. XIV). "Relación de la Provincia i tierra de la Vera Paz i de las cosas contenidas en ella como son montes, fuentes, animales, aves i plantas i arboledas, del número de los pueblos y distancia de las Iglesias i fundación dellas, i de lo que cada uno tiene i finalmente del número de gente, sus lenguas su policia i xpianidad desde el año de 1544 hasta este de 1574". En el Comento de Sto. Domingo de Cobán en 7 de Diciembre de 1574. Por Fr. Franco. Prior de Viana, Fr. Lucas Gallego y Fr. Guillén Cadena".
Copia, 10 ff. in fol.
- Mex. Ms.
314
(Squier, Ms. XVI). Memorial de las Advertencias i cosas que la Cc^a. Catha. R^l. M. del Rey Dⁿ. Phelipe nuestro Señor i su R^l. Consejo de Indias manda hazer i de las cosas i particularidades destas provincias, para ennoblecimiento dellas i las diligencias que zerca dello se han podido hazer en esta provincia i costa de Capotitlan y Suchitepeques". Por Fernando de Niebla - Escribano de la Alcaldía Mayor de la Provincia de Capotitlan (Guatemala), siendo Alcalde Mayor el Capⁿ. Juan d' Estrada. En Capotitlan, s. f., pero posterior al 23 de Nov. de 1579.
Copia, 10 ff. in fol.
- 59158 c.
E4
24
Col. Pinart. "Colección de Cédulas Reales desde el año de 1555 hasta el de 1769. Concernientes al Gobierno de las Religiones en las Américas y especialmente en el Reyno de Guatemala, etc."
Originales, 79 ff. in fol.
28 documentos.
- Mex. Ms.
265 Código de Leyes de Indias. Libro lo. 1526-1808
Original, 385 ff. in fol. - 27 partes o títulos.
- Mex. Ms.
205 Reales Cédulas. Tomo lo. Parte la.
Siglos XVII y XVIII.
Copias, 236 ff. in fol.
- Mex. Ms.
206 Reales Cédulas, Tomo 2o. Parte 2a.
Siglos XVII y XVIII.
Copias, 256 ff. in fol.

- Mex.Ms.152 Ordenanzas de esta N. C. de México aprobadas por el Rey Dⁿ. Phelipe V. en Real Cédula de 4 de Noviembre de 1728 años. Copia. 362 ff. in fol. 2 partes.
- Mex.Ms.126 Varias anotaciones a muchas leyes de Indias. Anónimo. Siglo XVIII? Bella Copia. 449 ff. in fol.
- Mex.Ms.170 Órdenes de la Corona.- 1529-1798. Vol. 1. Copias. 222 ff. in fol. 109 cédulas.
- Mex.Ms.171 Órdenes de la Corona. 1523-1695. Vol. II. Originales. 223 ff. in fol.-Más de 85 cédulas u órdenes emanadas de ellas.
- Mex.Ms.172 Órdenes de la Corona. 1777-1801, Vol. III Copias y traslados testimoniados. 191 ff. in fol.-Más de 105 cédulas u órdenes emanadas de ellas.
- Mex.Ms.173 Órdenes de la Corona. 1660-1751. Vol. IV. Originales y algunas copias. 190 ff. in fol.-Más de 98 cédulas u órdenes emanadas de ellas.
- Mex. Ms.174 Órdenes de la Corona. 1784-1803. Vol. V. Originales, 137 ff. in fol. y 3 ff. preliminares utilizados. 59 cédulas y documentos derivados de ellos. 2 partes.
- Mex.Ms.175 Órdenes de la Corona. 1754-1794. Vol. VI. Copias y algunos originales. 164 ff. in fol., más 3 ff. de - carátulas.-Son 126 cédulas y órdenes y provisiones emanadas de ellas, 4 documentos del Santo Oficio y el índice de cédulas reales.
- Mex.Ms.176 Órdenes de la Corona. 1618-1750. Vol. VII. Originales y algunas copias. 195 ff. in fol. Son 116 cédulas y algunas de ellas sólo citadas.
- 35093 Libros de Registros de la Iglesia del Pueblo de Acatlán y sus
R4C4D1. sujetos (de doctrina): Siglos XVI y XVII. Miscelánea.
(Edo.de Originales en nahuatl. 96 ff. in fol.
Hidalgo, 8 partes.
México.)
- mPM4068 Libro de bautismos. 1577-1610. Miscelánea.
.R7 Con un anexo sobre medición y distribución de sitios, en Teo
Col.Ra- caltitlán Teopancaltitlán, de Santa María la Redonda. México
mírez. Siglo 17 o 18.
#508 Originales en nahuatl (un documento en español), 28 ff. in 4o.
2 partes.
- Mex.Ms.201 Provincia del Santo Evangelio de Nueva España. Siglo XVI. Originales y copias, 305 ff. in fol. 24 partes.
- Mex.Ms.269 "Papeles del Concilio 3o. (Libro) No. 4". 1584-85 Originales, esp., 414 ff. in fol.

Mex. Ms. "Extractos de cédulas en los Archivos de la Ciudad" (de Mé-
151 xico).
Siglo XVI.
Copias, 41 ff. in fol.
3 partes.

El total de páginas escritas hasta la fecha, en máquina, es
de 114, habiéndose escrito 43 durante el mes de octubre.

Reitero a usted las seguridades de mi atención y --
respeto.


Prof. Eulalia Guzmán.
Jefe de la Sección del Archivo
Histórico del Instituto Nacio-
nal de Antropología e Historia.

E. G. /jrs.



SECRETARIA
DE
EDUCACION PUBLICA

DEPENDENCIA Inst. N. de Antrop.
e Hist.- Dirección de Publica-
ciones y Bibliotecas.
SECCION Archivo Histórico.
MESA _____
NUMERO DEL OFICIO _____
EXPEDIENTE _____

ASUNTO:- Se rinde informe de labores efectuadas con ayuda de la Sra. Julia Ruisánchez de Sabido, en el desempeño del trabajo para el que la comisiona el - Colegio de México.- Noviembre de 1946.

México, D.F., a 30 de noviembre de 1946.

Señor Lic. don Alfonso Reyes.
Director del Colegio de México.
Calle de Sevilla # 30.
C I U D A D .

Me permito rendir a usted informe del trabajo que se ha efectuado en este Archivo Histórico del I.N.A. e H., con ayuda de la señora Julia Ruisánchez de Sabido, comisionada por esa Institución al digno cargo de usted, desde el mes de agosto ppdo. para el arreglo del Catálogo Guía de los documentos mexicanos que examiné en 1944 en la Biblioteca Bancroft de la Universidad de California, en Berkeley, Calif. E. U. A.

El trabajo ha consistido en este mes, en examinar parte de lo que se ha escrito, corregirlo y volverlo a -- escribir.

Los manuscritos que comprendió este trabajo, fueron los siguientes, ya anotados en el primer informe:

- Mex. Mss. 93.- Descripción de Durango y otras partes de Nueva Vizcaya.
- Mex. Mss. 216.- "Libro 1, de Entradas y Profesiones de los Novicios de este Convento de N.P. S.Franco.de México"
- Mex. Mss. 217.- "Libro 2.- De recepciones y profesiones de Novicios en este Convento de N.P.S.Franco. de México"
- Mex. Mss. 218.- "Libro de recepciones de este Santo Noviciado de N. S. P. S. Franco. de México".
- Mex. Mss. 142.- "Actas Provinciales de la Provincia de Santiago de México del Orden de Predicadores".
- Mex. Mss. 35072- "Documentos para la Historia de México".
- Mex. Mss. 191.- Papeles Franciscanos.- Primera Serie.- Tomo 1o.
- Mex. Mss. 192.- Papeles Franciscanos.- Primera Serie.- Tomo 2o.



SECRETARIA
DE
EDUCACION PUBLICA

DEPENDENCIA _____
SECCION _____
MESA _____
NUMERO DEL OFICIO _____
EXPEDIENTE _____

ASUNTO:-

Mex.Mss.203.- Documentos relativos a la fundación del Hospital del Amor de Dios, erección de la Catedral de Méx. y promoción etc.

Mex.Mss.201.- Provincia del Santo Evangelio de Nueva España.

Mex.Mss.256.- Pastoral del Ilmo. Sr. D. Juan de Zumárraga sobre fundación de la Catedral de México.

Reitero a usted las seguridades de mi atención y respeto.

Eulalia Guzmán

Eulalia Guzmán.
Jefe de la Sección del Archivo
Histórico del Instituto Nacio-
nal de Antropología e Historia.

EG/jrs.



SECRETARIA
DE
EDUCACION PUBLICA

DEPENDENCIA Dirección de Publi-
caciones y Bibliotecas.

SECCION Archivo Histórico del
I.N. de A. e H.

MESA _____

NUMERO DEL OFICIO _____

EXPEDIENTE _____

ASUNTO:- Se solicita que continúe la ayuda que el Colegio de México ha prestado para la formación del Catálogo-guía de Manuscritos Mexicanos existentes en la Biblioteca Bancroft, Calif.

México, D.F., a 24 de diciembre de 1946.

Sr. Dn. Daniel F. Rubín de la Borbolla,
Secretario del Colegio de México,
Sevilla # 30,
México, D.F.

Muy estimado señor:

Por los informes que rendí a ese Colegio, referentes a la formación del Catálogo-Guía de Manuscritos mexicanos existentes en la Biblioteca Bancroft de la Universidad de California en Berkeley, Calif, he procurado expresar con claridad la forma que estoy dando a esta obra, y la importancia que tendrá para el investigador de la historia y la cultura del México antiguo, colonial y aun del Siglo XIX, pues no sólo le servirá de catálogo y guía, para el uso de las colecciones de manuscritos referidos, sino también de fuente de consulta, dada la cantidad de datos históricos o etnográficos y aun bibliográficos que acompañan a la descripción de cada manuscrito.

Teniendo en cuenta lo expuesto y segura de la utilidad que para el objeto expresado prestará este Catálogo, y dado que de los 473 volúmenes que lo compondrán sólo han quedado descritos 73, ruego a usted se sirva elevar la presente solicitud al Sr. Presidente del Colegio de México, o a la autoridad correspondiente, a fin de que a partir del 1.º de enero entrante, continúe la ayuda que se me prestó desde agosto del presente año, la cual terminará el último del mes actual, a fin de que pueda yo dar cima a la obra emprendida, haciendo advertir que el trabajo se hará de aquí en adelante con mayor rapidez debido a que ya quedaron dados los primeros pasos, que incluían ensayos sobre la distribución y la extensión que debería darse a cada volumen y a cada uno de los documentos que lo componen.

Atentamente,

Eulalia Guzmán
Eulalia Guzmán,

Encargada del Archivo Histórico del I.N. de A. e H.



SECRETARIA
DE
EDUCACION PUBLICA

DEPENDENCIA Dirección de Publi-
caciones y Bibliotecas,

SECCION Archivo Histórico del
I.N. de A. e H.

MESA _____

NUMERO DEL OFICIO _____

EXPEDIENTE _____

ASUNTO:- Se rinde informe de labores efectuadas con ayuda de la Sra. Julia Ruisánchez de Sabido, en el desempeño del trabajo para el que la comisiona el Colegio de México.- Diciembre de 1946.

México, D.F., a 24 de diciembre de 1946.

Sr. Dn. Daniel F. Rubín de la Borbolla,
Secretario del Colegio de México.
Sevilla #30, Ciudad.

Me es grato comunicar a usted que durante los cinco meses a partir de agosto próximo pasado, gracias a la ayuda que ese Colegio me prestó al comisionar en esta oficina a mi cargo, a la Sra. Julia Ruisánchez de Sabido, se inició la formación del Catálogo-guía de los manuscritos mexicanos que existen en la Biblioteca Bancroft de la Universidad de California, en Berkeley, Calif.

El trabajo se basa en el arreglo de las notas que tomé en dicha biblioteca durante cinco meses del año de 1944, en que estuve estudiando las colecciones de manuscritos mencionados.

Ha quedado ya dispuesta para la publicación de dicho catálogo la descripción de 73 volúmenes, la mayor parte misceláneas del Siglo XVI. A esos volúmenes se refieren los dos primeros informes míos, fechados respectivamente el 10. y el 31 de octubre anterior, y al MS. 59179, "Recordación Florida" o "Historia de Guatemala", (fragmentos), por Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán.

La descripción sigue la forma que se dio a la del volumen cuya signatura es Mex. MSS. 93, que encabeza la lista del primer informe.

Al final del Catálogo irá una serie de notas bibliográficas referentes a cada manuscrito.

Debo hacer notar, si no lo he hecho antes, que el total de volúmenes examinados por mí en la Biblioteca Bancroft es de 473.

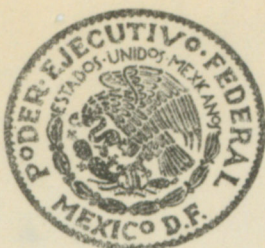
Ruego a usted se sirva comunicar mis agradecimientos al Sr. Presidente de ese Colegio por la ayuda que me prestó en esta tarea y usted mismo recíbalos por su eficaz participación en lograrla.

Atentamente,

Eulalia Guzmán
Eulalia Guzmán,

Encargada del Archivo Histórico del I.N. de A. e H.

AL CONTESTAR ESTE OFICIO CITENSE LOS
DATOS CONTENIDOS EN EL CUADRO DEL ANGULO
SUPERIOR DERECHO



SECRETARIA
DE
EDUCACION PUBLICA

DEPENDENCIA	INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA
SECCION	ARCHIVO HISTORICO
MESA	
NUMERO DEL OFICIO	
EXPEDIENTE	

ASUNTO:-

México, D.F. 10 de febrero de 1947.

Sr. Lic. D. Alfonso Reyes,
Presidente del Colegio de México,
Sevilla # 30.
CIUDAD.

Muy estimado señor:

Con fecha anterior de fines de diciembre próximo pasado, me permití dirigir al señor secretario de esa Institución al digno cargo de usted, un informe del trabajo que había hecho yo, auxiliada por la señora Julia Ruisánchez, que ese Instituto comisionó para ello, en la formación del Catálogo-Guía de los MSS mexicanos que se guardan en la Biblioteca Bancroft de la Universidad de California en Berkeley. Al mismo tiempo le envié una solicitud manifestando el interés que habría en terminar el trabajo comenzado, por las razones que allí expresé.

No solamente tengo pendiente entre mis obligaciones el terminar el trabajo que acabo de mencionar, sino también el arreglo, para formar a su vez los catálogos respectivos, de todas las notas que elaboré referentes a los MSS mexicanos que durante los años de 1937 a 1940 examiné en las bibliotecas, museos y archivos europeos.

De las colecciones de dichos MSS existentes en diversos lugares de Italia, tengo ya formulado el catálogo comentado y falta solamente darle la última revisión y los índices. De los que quedan pendientes por arreglarse, son especialmente importantes las colecciones del Museo Británico en Londres y de la Biblioteca Bodleiana de la Universidad de Oxford.

Como deseo hacer un supremo esfuerzo a fin de lograr dejar terminado este trabajo de formulación de catálogos en el presente año, para su publicación, me atrevo a pedir a usted, por la presente, no sólo que conteste favorablemente a mi solicitud anterior referente a que continúe comisionándome una persona que me auxilie en la terminación del catálogo de los MSS de Berkeley, sino que aún se extienda la ayuda a una segunda persona para que se encargue de trabajar en lo que concierne a los MSS que se encuentran en Europa, a que antes me he referido, o por lo menos, los del Museo Británico y de la Biblioteca Bodleiana. Dicha ayuda duraría por el término de este año.

Agradeciéndole a usted resuelva en el sentido de mi petición, me es grato reiterarle mi estimación distinguida.

Eulalia Guzmán
Profa. Eulalia Guzmán.

EG/ch.

México, D. F., a 12 de febrero de 1947.

Sra. Profa. Eulalia Guzmán,
Instituto Nacional de Antropología e Historia,
Archivo Histórico,
México, D. F.

Muy estimada amiga:

Me impongo con toda atención de su atenta carta del 10 del actual en que solicita se conteste favorablemente a su anterior petición para que se le continúe proporcionando una persona auxiliar destinada a la terminación del catálogo de los manuscritos de Berkeley y se extienda la ayuda a otra persona más que se consagre a los manuscritos europeos (Museo Británico y Biblioteca Bodleiana por lo menos), en la inteligencia de que la ayuda se mantendría solamente por el término del presente año.

Las circunstancias sobrevenidas en nuestro país con motivo de la nueva administración nos han obligado a limitar mucho este género de ayudas, muy a nuestro pesar. A pesar de lo cual, le ofrezco considerar de preferencia su petición y recomendarla a nuestra Junta de Gobierno. Ya se le comunicará oportunamente el resultado, a la mayor brevedad.

Muy cordialmente suyo.


Alfonso Reyes.

c.c.p. Dr. Daniel F. Rubín de la Borbolla.

México, D. F., 21 de octubre de 1947.

Srita. Profesora Eulalia Guzmán,
Archivo Histórico,
Moneda 13,
México, D. F.

Distinguida profesora:

Hago referencia a la carta del 12 de febrero de este año de nuestro Presidente Sr. don Alfonso Reyes en que le indicaba a usted su buena disposición de consultar a nuestra Junta de Gobierno sobre la petición que había usted hecho para seguir recibiendo algún auxilio de nuestra institución que le permitiera continuar el catálogo de algunos manuscritos.

Nuestra Junta de Gobierno, muy a pesar suyo, ha resuelto que no podríamos continuar este auxilio ni otros semejantes más allá del último día del presente mes, resolución que me apresuro a comunicar a usted con pena.

Quedo de usted su atto. servidor.

Daniel Cosío Villegas.



INSTITUTO NACIONAL DE
ANTROPOLOGIA E HISTORIA
S. E. P.

Dirección de Publicaciones
y Bibliotecas

MONEDA 13
MEXICO, D. F.

*según consta a la
Srita Guzmán se le
debe pagar hasta el
último de Octubre.*

México, D.F. Noviembre 14 de 1947.

Sr. Lic. Daniel Cosío Villégas.
El Colegio de México.
Sevilla # 30.
Ciudad.

Apreciable Sr. licenciado:

Me refiero a su atenta del 21 del ^{Octubre} (actual) en la que me comunica usted que la Junta de Gobierno - de esa Institución ha resuelto suspender el auxilio que me estaba prestando con el pago de una mecanógrafa, a partir del día último del mes próximo pasado.

Lamento mucho esta resolución y al mismo tiempo me apresuro a pedir a usted se sirva comunicar mis agradecimientos, tanto al señor Presidente, D. Alfonso Reyes, como a los miembros de la Junta de Gobierno. También digo a usted que al final de este mes probablemente podré hacer un informe general del trabajo que se llevó a cabo gracias a la colaboración que ese Colegio de México me prestó.

Adjunto a usted el último recibo correspondiente a la 2a. quincena del mes próximo pasado, advirtiéndole a usted que por haberse enfermado la Sra. Herlinda García N., durante esa última quincena y para no suspender el trabajo, la substituyó en el desempeño de esa tarea, la Srita. Amparo García Barrón que era quien antes de la Sra. García N., desempeñaba ese encargo.

Atentamente.

Eulalia Guzmán.

Con 1 anexo.

EG/ch.